



„МИНИ МАРИЦА ИЗТОК“ ЕАД
гр Раднево

Изм. № 05-04-942
05.04. 2019 г.

обл Стара Загора

РАЗЯСНЕНИЕ

На основание чл.33, ал.2 от ЗОП, Ви предоставяме следното разяснение по обществена поръчка обявена чрез открита процедура с предмет: „Доставка студозащитно облекло“ - реф. № 1/2019 г.

ВЪПРОС: В документацията за горепосочената процедура е записано: „Срок за изпълнение на дейностите: 24 месеца от сключване на договор.

1.6. Изисквания и условия на възложителя относно предложението за изпълнение на поръчката. Документи, които участникът следва да представи за доказване съответствието си с изискванията на Възложителя.

1.6.1. За изпълнение предмета на поръчката участниците да декларират производителя на плата и да представят за него следните сертификати:

1.6.1.1. Сертификат за въведена Система за управление на качеството с обхват включващ и производство на текстил/тъкани, съгласно ISO 9001:2015 или еквивалентен. За еквивалент се приема и валиден сертификат по EN ISO 9001:2008;

1.6.1.2. Сертификат удостоверяващ екологичната чистота и безвредност на тъканите (проверена сигурност за безвредни за кожата текстилни продукти) Oeko-Tex Standart 100.

Срока за изпълнение на договора е предвиден за две години. Възложителят е поставил изискване към бъдещия изпълнител да декларира производителя на плата. Към производителя на плата са поставени условия да притежава определени сертификати.

Въпрос 1: Какво се случва примерно след 12-13 месеца когато даден сертификат на производителя на плата изтече Oeko-Tex Standart 100 е с давност 1 година и той не го поднови. Прекратява се договора? Сменя се производителя на плата? Продължава да се работи със същия производител въпреки, че вече не отговаря на предварителните условия?

По-долу са изброени документите които Възложителя иска да съпровождат всяка доставка

- Сертификати за качество на доставените изделия, издадени от производителя;
- Сертификат за произход на студозащитно облекло;
- Оригинални опаковъчни листи, придружаващи доставката и спецификация по размери;
- Оригинални гаранционни карти на изделието, с включени всички гаранционни условия;
- Инструкция и/или указания за употреба на български език;
- При доставката на съответната партида да бъде придружена с протокол за изпитване на партидата от акредитирана лаборатория, съгласно действащите БДС EN по ISO.
- Приемо-предавателен протокол.
- Фактура-оригинал.





ОТГОВОР: Документите, които участникът следва да представи за доказване съответствието си с изискванията на Възложителя съгласно т.1.6, трябва да бъдат валидни. При възникване на обстоятелства противоречащи на тези, с които участникът е определен за Изпълнител на обществената поръчка, следва да бъде своевременно информиран Възложителя и той да предприеме мерки за разрешаване на възникналия проблем. Възложителят няма да допусне извършване на доставки, противоречащи на изискванията, заложи в Техническите спецификации и Документацията за участие. Следва да се подчертае, че съгласно заложените от Възложителя условия, сертификатите на изделията се представят от производителя при всяка доставка.

ВЪПРОС: Не става ясно с кой от всички изисквани документи Изпълнителят посочва производителя на плата с който са произведени изделията или такъв не се изисква при доставка? Как възложителят ще проконтролира изискването от Техническата спецификация „При изпълнение на договора, готовите изделия и вложените материали да са произведени от същия производител, със същото качество и търговска марка, от които са произведени образците, с които участникът е определен за изпълнител“. По какъв начин ще бъде проследено дали изделията са произведени със същата марка конци, подлепваща лента, копчета, ципове и т.н.?

ОТГОВОР: При всяка доставка Изпълнителят се задължава да представи на възложителя документи, гарантиращи произхода и качеството на готовите изделия. В сертификата за качество на доставените изделия, издаден от производителя и в сертификата за произхода на студозащитно облекло, производителя следва да декларира, че готовите изделия и вложените материали, са произведени от същия производител със същото качество и търговска марка, от които за произведени образците, с които участникът е определен за изпълнител. Възложителят има право да прави входящ контрол по всяко време на изпълнение на договора, в независима акредитирана лаборатория на произволни извадки от доставените изделия.





ВЪПРОС:

ПАНТАЛОН

наименование на размерния показател	рѣст см	Обиколка на гърдите в см									Д.О +/- см.
		88	92	96	100	104	108	112	116	120	
дължина на изделието	158	96,0	96,0	-	-	-	-	-	-	-	1,0
	164	100	100	100	100	100	100	100	-	-	
	170	104	104	104	104	104	104	104	104	104	
	176	108	108	108	108	108	108	108	108	108	
	182	-	-	112	112	112	112	112	112	112	
- странична в см.	188	-	-	116	116	116	116	116	116	116	
- вътрешна в см.	158	74,5	74,0	-	-	-	-	-	-	-	1,75
	164	78,0	77,5	77,0	76,5	76,0	75,5	75,0	-	-	
	170	81,5	81,0	80,5	80,0	79,5	79,0	78,5	78,0	77,5	
	176	85,0	84,5	84,0	83,5	83,0	82,5	82,0	81,5	81,0	
	182	-	-	87,5	87,0	86,5	86,0	85,5	85,0	84,5	
½ широчина на изделието без прихлупване по линия на талията в см.	188	-	-	91,0	90,5	90,0	89,5	89,0	88,5	88,0	
- ханша в см.	158										1,0
	164										
	170										
	176	39,0	42,0	45,0	48,0	51,0	54,0	57,0	60,0	63,0	
	182										
- ханша в см.	188										
	158										1,0
	164										
	170										
	176	51,0	53,0	55,0	57,0	59,0	61,0	63,0	65,0	67,0	
	182										
- ханша в см.	188										

В изискването за размерите за готовите изделия е посочено, че допуска отклонение за вътрешната дължина на панталона е +/- 1,75 см.

В таблицата където са изискванията към мострата/те, които трябва да се изпитат от Акредитирана лаборатория – стр.6 в техническата спецификация ОП 2 и стр.9 в техническата спецификация ОП 3 този показател е +/- 1 см., това не е никак малка разлика когато става въпрос за техническото съответствие с изискванията на Възложителя, а както е споменато в документацията – Варианти не се приемат

Показатели	Единица на величината	Метод на изпитване	Изискване на Възложителя
Обмерни данни на панталона Размер 56/182			
дължинана панталона - странична			112±1
дължинана панталона - вътрешна	см.		85,5±1
½ широчина на изделието без прихлупване по линия на талията			57±1
- ханша			63±1





ОТГОВОР: Допуснати са следните явни технически грешки:

- Вътрешната дължина на панталона следва да бъде $85,5 \pm 1,75$ см., а не както е записано $85,5 \pm 1,00$ см., съгласно таблицата за обмерни данни на Панталона. Отнася са за обособена позиция № 2 и обособена позиция № 3.
- Следните Обмерни данни на панталона Размер 56/182, посочени за обособена позиция № 2: $\frac{1}{2}$ широчина на изделието без прихлупване по линия на талията 55 ± 1 и ханша 61 ± 1 , следва да бъдат съответно: 57 ± 1 и 63 ± 1 , така както е посочено в обособена позиция № 3 и таблицата за обмерни данни на Панталона.

ВЪПРОС: На няколко места в документацията е посочено, че на определени места се поставя емблема и следва описание: Цвят на щампата - светлоотразителна. Фон на емблемата – лицевия плат.... Размери на емблемата: ширина (Ш) - 9 см.; височина (В) – 7 см. Размери на буквите:

“И” - височина (В) - 2.5 см., ширина (Ш) - 3.5 см., дебелина (Д) - 0.8 см.

“М” - височина (В) - 2.5 см., ширина (Ш) - 5.5 см., дебелина (Д) - 0.8 см.



Въпросът е може ли по-детайлно описание със графична схема посочваща точните размери (от къде до къде се измерва дадения размер). При така зададените размери е невъзможно да се спази изискването за големината на буквите и общата ширина на щампата като се запази визуално дадената от вас схема. Ако общата ширина на цялата щампа е 9 см., а широчините на “И” и “М” съответно 3,5 см. и 5,5 см (то е 9 см) не остава място за разстояние между двете букви.

На щампата още се виждат линии под буквите МИ които са с различна дебелина, която не е посочена.

Размерите на емблемата са дадени по координатната система X и Y – то е двуизмерно, а буквите са дадени в трите измерения X, Y, Z – то е триизмерно. След много обаждания до различни производители и търговци на светлоотразителен трансферен материал никъде не намерихме да се предлага такъв с дебелина 0,8 см. Да не би да е техническа грешка и вместо см. (сантиметри) мерната единица да е мм. (милиметри).

Въпросите са важни защото щампата влиза в оценката на мострите дали изделията отговарят на техническите изисквания на Възложителя (...Емблема: светлоотразителна, щампована върху , разположена върху левия горен джоб. Размери – както е описано на схемата.





ОТГОВОР: В края на настоящото Разяснение е приложена графична схема. Всички размери са свободни, т.е. без фиксиран допуск. „Дебелина - 0,8 см.“ е дебелината на шрифта за изписване на буквите. Няма триизмерно пространство. Изискване за линиите под буквите „МИ“ няма, те се изпълняват съгласно графичната схема.

ВЪПРОС: Изискванията на Възложителя за цвят са: тъмно син със следните цветни координати: L=22.81; a=1.77; b=-13.03; C=13.15; h=277.75; X=3.66; Y=3.74; Z=6.85; x=0.2569; y=0.2626. С ΔE макс 2.000 /съгласно показател възпроизводимост на зададения цвят/. За нуждите на завода производител на плата моля, да посочите приблизителен номер по Pantone или RAL. Друг вариант е да посочите къде и кога може да се види физическа мостра на посочения цвят (плат).

ОТГОВОР: Всеки един цвят се дефинира точно и изцяло с цветни координати като Възложителя е задал и допустима цветна разлика - ΔE . Изискването на Възложителя е за тъмно син цвят със цветни координати: L=22.81; a=1.77; b=-13.03, C=13.15, h=277.75, X=3.66; Y=3.74; Z=6.85; x=0.2569, y=0.2626 и цветна разлика $\Delta E = \max 2,000$. Предоставените данни са напълно достатъчни за всеки производител на плат да възпроизведе зададеният цвят.

ВЪПРОС: В документацията е изискано от производителя готовите изделия да отговарят на БДС EN ISO 13688:2013 или еквивалент. Изискваната мостра за доказване на съответствието с изискванията на Възложителя е посочена 56/182 – като е посочено, че „Състава, качествата на плата и обмерните данни на комплекта тройка /яке, полушуба и панталон/ се доказват с Протоколи за изпитване на плата и мостра - размер 56/182 от Акредитирана лаборатория.“

Възложителя посочва таблици като е написал, цитирам:

Размерите на готовите изделия да бъдат съобразени с посочените размери в таблиците

ЯКЕ

наименование на размерния показател	ръст см.	Обиколка на гърдите в см.									Д.О +/- см.
		88	92	96	100	104	108	112	116	120	
дължина на изделието в см.	158	62,0	62,0	-	-	-	-	-	-	-	1,0
	164	64,0	64,0	64,0	64,0	64,0	64,0	64,0	-	-	
	170	66,0	66,0	66,0	66,0	66,0	66,0	66,0	66,0	66,0	
	176	68,0	68,0	68,0	68,0	68,0	68,0	68,0	68,0	68,0	
	182	-	-	70,0	70,0	70,0	70,0	70,0	70,0	70,0	
	188	-	-	72,0	72,0	72,0	72,0	72,0	72,0	72,0	
дължина на ръкава в см.	158	59,0	59,0	-	-	-	-	-	-	-	1,0
	164	61,0	61,0	61,0	61,0	61,0	61,0	61,0	-	-	
	170	63,0	63,0	63,0	63,0	63,0	63,0	63,0	63,0	63,0	
	176	65,0	65,0	65,0	65,0	65,0	65,0	65,0	65,0	65,0	
	182	-	-	67,0	67,0	67,0	67,0	67,0	67,0	67,0	
	188	-	-	69,0	69,0	69,0	69,0	69,0	69,0	69,0	





½ ширина на изделието без прихлупване по линия на гърдите в см.	158 164 170 176 182 188	53,0	55,0	57,0	59,0	61,0	63,0	65,0	67,0	69,0	1,0
---	--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-----

*Размерите след 120 (обиколка на гърдите) се променя само третия показател (½ ширина на изделието без прихлупване по линия на гърдите в см) - с по 2 см.

*ДО - допустимо отклонение

ПАНТАЛОН

наименование на размерния показател	ръст см.	Обиколка на гърдите в см.									Д.О +/- см.
		88	92	96	100	104	108	112	116	120	
дължина на изделието	158	96,0	96,0	-	-	-	-	-	-	-	1,0
	164	100	100	100	100	100	100	100	-	-	
	170	104	104	104	104	104	104	104	104	104	
	176	108	108	108	108	108	108	108	108	108	
	182	-	-	112	112	112	112	112	112	112	
	188	-	-	116	116	116	116	116	116	116	
-вътрешна в см.	158	74,5	74,0	-	-	-	-	-	-	-	1,75
	164	78,0	77,5	77,0	76,5	76,0	75,5	75,0	-	-	
	170	81,5	81,0	80,5	80,0	79,5	79,0	78,5	78,0	77,5	
	176	85,0	84,5	84,0	83,5	83,0	82,5	82,0	81,5	81,0	
	182	-	-	87,5	87,0	86,5	86,0	85,5	85,0	84,5	
	188	-	-	91,0	90,5	90,0	89,5	89,0	88,5	88,0	
½ ширина на изделието без прихлупване по линия на -талията в см.	158										1,0
	164										
	170										
	176	39,0	42,0	45,0	48,0	51,0	54,0	57,0	60,0	63,0	
	182										
	188										
-ханша в см.	158										1,0
	164										
	170	51,0	53,0	55,0	57,0	59,0	61,0	63,0	65,0	67,0	
	176										
	182										
	188										

*Размерите след 120 (обиколка на гърдите) се променя третия показател (½ ширина на изделието без прихлупване), по линия на талята в см. с по 3 см., ханша в см. с по 2 см.

*ДО - допустимо отклонение





ПОЛУШУБА

наименование на размерния показател	ръст см.	Обиколка на гърдите в см.									Д.О +/- см.
		88	92	96	100	104	108	112	116	120	
дължина на изделието в см.	158	78,0	78,0	-	-	-	-	-	-	-	1,0
	164	81,0	81,0	81,5	81,5	81,5	81,5	81,5	-	-	
	170	85,0	85,0	85,0	85,0	85,0	85,0	85,0	85,0	85,0	
	176	88,5	88,5	88,5	88,5	88,5	88,5	88,5	88,5	88,5	
	182	-	-	92,0	92,0	92,0	92,0	92,0	92,0	92,0	
	188	-	-	95,5	95,5	95,5	95,5	95,5	95,5	95,5	
дължина на ръкава в см.	158	60,0	60,0	-	-	-	-	-	-	-	1,0
	164	62,0	62,0	62,0	62,0	62,0	62,0	62,0	-	-	
	170	64,0	64,0	64,0	64,0	64,0	64,0	64,0	64,0	64,0	
	176	66,0	66,0	66,0	66,0	66,0	66,0	66,0	66,0	66,0	
	182	-	-	68,0	68,0	68,0	68,0	68,0	68,0	68,0	
	188	-	-	70,0	70,0	70,0	70,0	70,0	70,0	70,0	
½ широчина на изделието без прихлупване по линия на гърдите в см.	158										1,0
	164										
	170	59,0	61,0	63,0	65,0	67,0	69,0	71,0	73,0	75,0	
	176										
	182										
	188										

*Размерите след 120 (обиколка на гърдите) се променя само третия показател (½ широчина на изделието без прихлупване по линия на гърдите в см) - с по2 см.

*ДО- допустимо отклонение

В така дадените таблици не е ясно какво точно има предвид Възложителя. Виждат се графи с обиколка на гърдите в см. и ръст в см. Никъде не става ясно коя обиколка на гърдите съответства на изисквания като мостра за конкурса номер 56/182, като и никъде не присъстват номерата дадени в първата заявка след подписване на договора 44/164; 44/170... 52/188 и т.н.

В други таблици са дадени точните параметри които Възложителят изисква да бъдат измерени/изпитани на плат и готово изделие в акредитирана лаборатория за удостоверяване на техническите параметри на изделията. От там след сравнение с таблицата за размерите, на облеклата става ясно, че възложителя има в предвид, че графа 112 в обхвата обиколка на гърдите в см. отговаря на 56 номер. На коя обиколка на гърдите отговарят останалите номера в заявката? Така посочената гръдна обиколка от 112 см. в действащия стандарт отговаря на размер L или 52, моля да уточните ясно като разпишете таблиците на обмерните данни според заявката която ще изиската от спечелилия процедурата.





ОТГОВОР: Съставът, качествата на плата и обмерните данни на изделията в размер 56/182 се доказват с Протокол от акредитирана лаборатория, като Възложителя в отделни таблици в Документацията е посочил точните елементи, които трябва да се измерят със съответните стойности и отклонения. Ясно е отбелязано, че става дума за размерни характеристики на облекла в размер 56/182 като точно са посочени изискванията на възложителя и метода на изпитване. Точно по тези таблици ще се проверява съответствието на представените мостри с изискването на Възложителя. Размер 56/182 съответства на 112/182 от Общите таблици. Обиколката на гърдите се дели на 2 и така се получава обявеният размер, т.е. $112:2=56$. Размер 54/182 отговаря на 108/182 и т.н.

На определения за Изпълнител ще бъдат предоставени таблици с обмерни данни за липсващите номера в размерните таблици в Документацията. В таблицата за първата доставка е посочен размера и ръста на дадения артикул. Така се изписва и върху етикета, който се зашива на артикула. Размер 44 - обиколката на гърдите е 88 см. /таблицата за обмерните данни на изделията/. Размер 46 - обиколката на гърдите е 92 см. и т. н.

АНДОН АНДОНОВ
Изпълнителен Директор

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД



